



# ASIAN-AMERICAN INTERNATIONAL BEAUTY COLLEGE

7871 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA. 92683 (Địa điểm chính)

(714) 891-0508 & FAX (714) 891-4604

8528 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA 92683 (Phòng học bổ sung)

(714) 892-1156

Ghé qua trang mạng internet của chúng tôi tại: [www.aabeautycollege.com](http://www.aabeautycollege.com)

## KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG CỦA TRƯỜNG (SPFS)

NĂM HỌC 2015 - 2016

### CHĂM SÓC MÓNG - 400 GIỜ

Tên Khóa Học – Thời Lượng Khóa Học

Tỷ Lệ Tốt Nghiệp Đúng Thời Hạn (Tỷ Lệ Tốt Nghiệp)

*Bao gồm dữ liệu cho hai năm học dành cho bản báo cáo.*

Năm Học	Số lượng học viên bắt đầu khóa học	Số lượng học viên có thể tốt nghiệp	Đã tốt nghiệp đúng thời hạn	Tỷ lệ tốt nghiệp đúng thời hạn
2015	581	581	28	5 %
2016	647	647	5	1 %

Chữ Ký Tắt \_\_\_\_\_ Ngày Ký \_\_\_\_\_

Chỉ bắt đầu ký tắt sau khi bạn đã có đủ thời gian để đọc và hiểu thông tin.

### **150% THÔNG KÊ KHÔNG BẮT BUỘC ↓**

**Học Viên Tốt Nghiệp Trong 150% Thời Lượng Dự Tính Tốt Nghiệp**

Năm Học	Số lượng học viên bắt đầu khóa học	Số lượng học viên có thể tốt nghiệp	Đã tốt nghiệp trong thời lượng 150%	Tỷ lệ tốt nghiệp trong thời lượng 150%
2013	99	99	88	89 %
2014	109	109	99	91 %
**2015	581	581	535	92 %
**2016	647	647	600	93 %

\*\*Được tính nếu trung bình thời gian thụ nghiệp toàn khóa dài hơn một năm.

Chữ Ký Tắt \_\_\_\_\_ Ngày Ký \_\_\_\_\_

Chỉ bắt đầu ký tắt sau khi bạn đã có đủ thời gian để đọc và hiểu thông tin.



# ASIAN-AMERICAN INTERNATIONAL BEAUTY COLLEGE

7871 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA. 92683 (Địa điểm chính)

(714) 891-0508 & FAX (714) 891-4604

8528 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA 92683 (Phòng học bổ sung)

(714) 892-1156

Ghé qua trang mạng internet của chúng tôi tại: [www.aabeautycollege.com](http://www.aabeautycollege.com)

## Tỷ Lệ Trợ Giúp Việc Làm (Bao gồm dữ liệu cho hai năm học dành cho bản báo cáo.)

Năm Học	Số lượng học viên bắt đầu khóa học	Số lượng học viên đã tốt nghiệp	Số lượng học viên đã tốt nghiệp có thể làm việc	Số lượng học viên đã tốt nghiệp đã có việc làm trong lĩnh vực được thụ huấn	Tỷ lệ (%) có việc làm trong lĩnh vực được thụ huấn
2015	581	535	516	201	39 %
2016	647	600	563	319	57 %

Bạn có thể lấy từ trường một danh sách các vị trí tuyển dụng được xác định là trong lĩnh vực mà một học viên được huấn nghiệp và đào tạo. Danh sách này được cung cấp cho học viên mới ghi danh trong lớp định hướng.

## Danh Mục Việc Làm Đã Đạt Được (Bao gồm dữ liệu cho hai năm học dành cho bản báo cáo.)

### Công Việc Toàn Thời Gian và Bán Thời Gian

Năm Học	Số lượng học viên đã tốt nghiệp làm việc trong lĩnh vực được thụ huấn 20 - 29 giờ mỗi tuần	Số lượng học viên đã tốt nghiệp làm việc trong lĩnh vực được thụ huấn ít nhất 30 giờ mỗi tuần	Tổng số lượng học viên đã tốt nghiệp làm việc trong lĩnh vực được thụ huấn
2015	34	162	196
2016	24	295	319

### Việc Ngành Duy Nhất so với Công Việc Song Hành

Năm Học	Số lượng học viên đã tốt nghiệp làm một việc ngành duy nhất	Số lượng học viên đã tốt nghiệp làm việc song hành	Tổng số lượng học viên đã tốt nghiệp làm việc trong lĩnh vực được thụ huấn
2015	200	1	201
2016	316	3	319



# ASIAN-AMERICAN INTERNATIONAL BEAUTY COLLEGE

7871 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA. 92683 (Địa điểm chính)

(714) 891-0508 & FAX (714) 891-4604

8528 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA 92683 (Phòng học bổ sung)

(714) 892-1156

Ghé qua trang mạng internet của chúng tôi tại: [www.aabeautycollege.com](http://www.aabeautycollege.com)

## Tự Làm Chủ / Làm Việc Tự Do

Năm Học	Số lượng học viên đã tốt nghiệp Tự Làm Chủ hoặc Làm Việc Tự Do	Tổng số lượng học viên đã tốt nghiệp làm việc trong lĩnh vực được thụ huấn
2015	0	0
2016	0	0

## Làm Việc Tại Trường Được Thụ Nghiệp

Năm Học	Số lượng học viên đã tốt nghiệp làm việc trong lĩnh vực được đào tạo tại trường, cơ sở thương mại làm chủ bởi trường, hoặc là trường có phần làm chủ của cơ sở đó.	Tổng số lượng học viên đã tốt nghiệp làm việc trong lĩnh vực được thụ huấn
2015	0	0
2016	0	0

Chữ Ký Tất \_\_\_\_\_ Ngày Ký \_\_\_\_\_

Chỉ bắt đầu ký tất sau khi bạn đã có đủ thời gian để đọc và hiểu thông tin.

### **Nếu phần lớn học viên tốt nghiệp từ chương trình này có được việc làm tự làm chủ hoặc làm việc tự do :**

Chương trình này có thể dẫn đến việc làm tự làm chủ hoặc làm việc tự do:

- Công việc có sẵn cho sinh viên tốt nghiệp của chương trình này thường là cho tự do hoặc tự làm chủ.
- Loại công việc này có thể không phù hợp.
- Thời gian làm việc có thể dao động từ một ngày đến vài tuần đến vài tháng.
- Số giờ làm việc trong một ngày hoặc một tuần có thể ít hơn nhiều so với ngày làm việc truyền thống 8 giờ hoặc 40 giờ làm việc trong tuần.
- Bạn có thể dành thời gian rảnh rỗi để mở rộng mạng lưới nghiệp vụ, quảng cáo, quảng cáo dịch vụ của bạn hoặc nâng cao kỹ năng hành nghề.
- Một khi học viên tốt nghiệp bắt đầu làm việc tự do hoặc tự làm chủ cơ sở thương mại, họ sẽ được yêu cầu cung cấp tài liệu cho biết họ đang làm việc, như vậy để họ có thể được tính vào sổ đăng ký trợ giúp việc làm của nhà trường.
- Học viên bắt đầu công bố thông tin này hiểu rằng đa số hoặc tất cả các học viên tốt nghiệp của trường này đều được tuyển dụng theo cách này và hiểu những gì bao gồm cả phong cách làm việc này.

Chữ Ký Tất \_\_\_\_\_ Ngày Ký \_\_\_\_\_

Chỉ bắt đầu ký tất sau khi bạn đã có đủ thời gian để đọc và hiểu thông tin.

**(Do thay đổi trong các quy định về báo cáo của Cục, ngày hiệu lực: 14/07/2016, Trường không bắt buộc phải thu thập dữ liệu cho năm 2015 của sinh viên tốt nghiệp và trước đây).**



**ASIAN-AMERICAN INTERNATIONAL BEAUTY COLLEGE**

**7871 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA. 92683 (Địa điểm chính)**

**(714) 891-0508 & FAX (714) 891-4604**

**8528 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA 92683 (Phòng học bổ sung)**

**(714) 892-1156**

**Ghé qua trang mạng internet của chúng tôi tại: [www.aabeautycollege.com](http://www.aabeautycollege.com)**

**TỶ LỆ ĐẬU KỶ THI CẤP GIẤY PHÉP HÀNH NGHỀ (bao gồm dữ liệu cho hai năm trước khi báo cáo)**

Năm Học	Số người tốt nghiệp trong năm lịch	Số người tốt nghiệp dự thi	Số người đậu kỳ thi đầu tiên có sẵn	Số người rớt kỳ thi đầu tiên có sẵn	Tỷ lệ đậu
2015	526	411	374	37	91 %
2016	605	467	397	68	85 %

Chữ Ký Tắt \_\_\_\_\_ Ngày Ký \_\_\_\_\_

Chỉ bắt đầu ký tắt sau khi bạn đã có đủ thời gian để đọc và hiểu thông tin.



# ASIAN-AMERICAN INTERNATIONAL BEAUTY COLLEGE

7871 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA. 92683 (Địa điểm chính)

(714) 891-0508 & FAX (714) 891-4604

8528 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA 92683 (Phòng học bổ sung)

(714) 892-1156

Ghé qua trang mạng internet của chúng tôi tại: [www.aabeautycollege.com](http://www.aabeautycollege.com)

## Thông tin về Lương và Lương Bổng (bao gồm dữ liệu cho hai năm lịch trước khi báo cáo)

**Lương bổng và tiền lương hàng năm báo cáo cho sinh viên tốt nghiệp làm việc đã được thụ huấn.**

Năm Học	Học viên tốt nghiệp có thể làm việc	Học viên tốt nghiệp có việc làm trong lĩnh vực được thụ huấn	\$20,001 - \$35,000	\$35,001 - \$40,000	\$40,001 - \$45,000	\$45,001 - \$50,000	Không có Thông tin về Lương
2015	516	201	201	N/A	N/A	N/A	N/A
2016	563	319	319	N/A	N/A	N/A	N/A

Chữ Ký Tất \_\_\_\_\_ Ngày Ký \_\_\_\_\_

Chỉ bắt đầu ký tắt sau khi bạn đã có đủ thời gian để đọc và hiểu thông tin.

## **Chi phí của Chương trình Giáo dục**

Tổng chi phí cho chương trình dành cho học viên hoàn thành đúng thời gian vào năm 2015: \$ **580.00**. Có thể phải trả phí bổ sung nếu chương trình không hoàn thành vào đúng thời hạn.

Chữ Ký Tất \_\_\_\_\_ Ngày Ký \_\_\_\_\_

Chỉ bắt đầu ký tắt sau khi bạn đã có đủ thời gian để đọc và hiểu thông tin.

## **Vay Nợ Liên Bang của Học Viên**

Trường Asian-American International Beauty College chúng tôi đủ điều kiện, nhưng chọn không tham gia vào các chương trình trợ giúp Vay Nợ sinh viên của liên bang. Vì vậy học sinh đến học tại trường này không có khoản vay của sinh viên liên bang.

Chữ Ký Tất \_\_\_\_\_ Ngày Ký \_\_\_\_\_

Chỉ bắt đầu ký tắt sau khi bạn đã có đủ thời gian để đọc và hiểu thông tin.



**ASIAN-AMERICAN INTERNATIONAL BEAUTY COLLEGE**

**7871 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA. 92683 (Địa điểm chính)**

**(714) 891-0508 & FAX (714) 891-4604**

**8528 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA 92683 (Phòng học bổ sung)**

**(714) 892-1156**

**Ghé qua trang mạng internet của chúng tôi tại: [www.aabeautycollege.com](http://www.aabeautycollege.com)**

---

Tờ thông tin này được nộp cho Văn phòng Giáo dục Trung học Tư thục (BPPE). Bất kể bất kỳ thông tin nào bạn có thể có liên quan đến tỷ lệ hoàn thành, tỷ lệ vị trí, mức lương khởi điểm, hoặc tỷ lệ đi thi giấy phép, tờ dữ kiện này chứa các thông tin được tính theo luật của tiểu bang.

Bất cứ câu hỏi nào mà học sinh có thể có liên quan đến tờ thông tin này mà chưa được cơ quan có thẩm quyền trả lời có thể được chuyển đến Văn phòng Giáo dục Trung học Tư thục (BPPE) tại: 2535 Capitol Oaks Drive, Suite 400, Sacramento, CA 95833, [www.bppe.ca.gov](http://www.bppe.ca.gov), toll-free telephone number (888) 370-7589 or by fax (916) 263-1897.

---

Tên Học Viên - Viế́t Hoa

---

Chữ Ký Học Viên

---

Đại Diện Trường

---

Ngày

---

Ngày



# ASIAN-AMERICAN INTERNATIONAL BEAUTY COLLEGE

7871 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA. 92683 (Địa điểm chính)

(714) 891-0508 & FAX (714) 891-4604

8528 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA 92683 (Phòng học bổ sung)

(714) 892-1156

Ghé qua trang mạng internet của chúng tôi tại: [www.aabeautycollege.com](http://www.aabeautycollege.com)

## Định Nghĩa

- "Số Học Viên Bắt Đầu Chương Trình" có nghĩa là số học viên bắt đầu một chương trình dự kiến hoàn thành chương trình trong vòng 100% chiều dài chương trình được công bố trong năm báo cáo và loại trừ tất cả các học viên đã hủy hợp đồng trong thời gian hủy hợp đồng cho phép.
- "Học viên có sẵn để có thể tốt nghiệp" là số học viên bắt đầu chương trình trừ đi số học sinh đã chết, bị giam giữ, hoặc được gọi vào hoạt động quân sự.
- "Số học viên tốt nghiệp đúng thời hạn" là số học viên hoàn thành chương trình trong vòng 100% chiều dài chương trình được công bố trong năm báo cáo.
- "Tỷ lệ hoàn thành đúng thời gian" là số học viên tốt nghiệp vào đúng thời gian chia cho số học viên sẵn sàng để có thể tốt nghiệp.
- "Học Viên Tốt Nghiệp 150%" là số học viên hoàn thành chương trình trong khoảng 150% thời gian của chương trình (bao gồm cả học viên tốt nghiệp vào đúng thời gian).
- "Tỷ lệ hoàn thành 150%" là số học viên hoàn thành chương trình trong năm báo cáo trong vòng 150% của độ dài chương trình đã công bố, bao gồm cả sinh viên tốt nghiệp vào đúng thời gian, chia cho số sinh viên có thể tốt nghiệp.
- "Học viên tốt nghiệp có thể làm việc" là số học viên tốt nghiệp trừ đi số học viên tốt nghiệp chưa chuẩn bị làm việc.
- "Học viên tốt nghiệp chưa chuẩn bị làm việc" có nghĩa là những học viên sau khi tốt nghiệp, sau khi tốt nghiệp, chết, trở thành tù nhân, được kêu gọi tham gia nghĩa vụ quân sự, là học viên quốc tế rời khỏi Hoa Kỳ hoặc không có thị thực cho phép làm việc ở Hoa Kỳ hoặc đang tiếp tục Giáo dục của họ trong một cơ sở giáo dục sau trung học được công nhận hoặc phê duyệt.
- "Học viên tốt nghiệp có việc làm trong lãnh vực được thụ huấn" có nghĩa là học viên tốt nghiệp bắt đầu trong vòng sáu tháng sau khi học sinh hoàn thành chương trình giáo dục áp dụng được làm việc có lương, có việc làm đã được báo cáo, và người mà trường đã chứng minh được việc làm. Đối với các ngành nghề mà nhà nước yêu cầu phải vượt qua kỳ thi, thì thời hạn sáu tháng bắt đầu sau khi công bố kết quả kiểm tra cho kỳ thi đầu tiên có sẵn sau khi học viên hoàn thành chương trình giáo dục được thụ huấn.
- "Tỷ lệ học viên có việc làm trong lãnh vực được thụ huấn" được tính bằng cách chia số học viên tốt nghiệp có việc làm trong lãnh vực được thụ huấn cho số học viên tốt nghiệp có thể làm việc.
- "Số học viên tốt nghiệp đi thi kỳ thi cấp bằng hành nghề" là số học viên tốt nghiệp đã đi thi lần đầu tiên trong năm được báo cáo.



## **ASIAN-AMERICAN INTERNATIONAL BEAUTY COLLEGE**

**7871 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA. 92683 (Địa điểm chính)**

**(714) 891-0508 & FAX (714) 891-4604**

**8528 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA 92683 (Phòng học bổ sung)**

**(714) 892-1156**

**Ghé qua trang mạng internet của chúng tôi tại: [www.aabeautycollege.com](http://www.aabeautycollege.com)**

- 
- "Ngày đi thi đầu tiên có thể" là ngày của kỳ thi đầu tiên có thể sau khi học viên hoàn thành một chương trình.
  - "Tỷ lệ đậu kỳ thi cấp giấy phép hành nghề" được tính bằng cách chia số học viên tốt nghiệp đã vượt qua kỳ thi cho số sinh viên tốt nghiệp đã tham gia kỳ thi cấp phép được báo cáo.
  - "Số người đậu kỳ thi lần đầu tiên" là số học viên tốt nghiệp đã và đã vượt qua kỳ thi cấp bằng lần đầu tiên sau khi hoàn thành chương trình.
  - "Mức lương" được báo cáo bởi học viên đã tốt nghiệp hoặc chủ thương mại của học viên đã tốt nghiệp đang làm việc.
  - "Không có thông tin về mức lương nào được báo cáo" là số học viên tốt nghiệp, sau khi đã cố gắng liên lạc, nhà trường không thể có được thông tin về lương bổng của học viên.





## **ASIAN-AMERICAN INTERNATIONAL BEAUTY COLLEGE**

**7871 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA. 92683 (Địa điểm chính)**

**(714) 891-0508 & FAX (714) 891-4604**

**8528 WESTMINSTER BLVD., WESTMINSTER, CA 92683 (Phòng học bổ sung)**

**(714) 892-1156**

**Ghé qua trang mạng internet của chúng tôi tại: [www.aabeautycollege.com](http://www.aabeautycollege.com)**

---

### **QUYỀN HỦY BỎ CỦA HỌC VIÊN**

+ Học sinh có quyền để hủy bỏ các thỏa thuận ghi danh và có được một hoàn phí thanh toán cho tới ngày đầu tiên của khóa học (**ngày nhập học học**), hoặc ngày thứ 7 sau khi ghi danh (**7 ngày kể từ ngày khi hợp đồng ghi danh được ký kết**), tùy theo điều kiện nào đến sau.

+ Thông báo về sự hủy hợp đồng phải được viết trên văn bằng và phải gửi thẳng tới văn phòng giám hiệu. Việc rút tên có thể được bắt đầu bằng cách thông báo bằng văn bằng hoặc dựa trên học tập hay hạnh kiểm của học viên, cũng như sự hay vắng mặt của học viên.